

Arménien



www.traleho.fr

1. Accueil

Ժամանում

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

Ձեր վարչական գրառում կատարելու եւ ձեր ֆայլը ստեղծելու համար, շնորհակալություն ներկայացնելու համար.



Votre pièce d'identité ou votre passeport

Ձեր նույնականության փաստաթուղթը կամ անձնագիր



Votre carte Européenne de santé

Ձեր Եվրոպական առողջապահական քարտը



Votre carte d'assurance privé

Ձեր անձնական ապահովագրական քարտը



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

ER- ին ձեր այցելության ծախսերը կլինեն ձեր հաշվին

2. Votre attente

Ձեր սպասում

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



Երբ ձեր ռեկորդը ստեղծվել է, գնալ նստեցեք կարմիր աթոռների վրա բուժքույրերի դիմաց, նրանք կկանչեն ձեզ, երբ ձեր հերթն է գալիս:



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Միեւնույն ժամանակ, խնդրում ենք մի կերեք, խմեք եւ ծխեք:

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



Եթե ձեր ցավը մեծանում է, դիմեք բուժքույրին, որը կարող է ձեզ տալ անալոգային

3. Votre prise en charge avec l'IAO

Ձեր աջակցությունը բուժքույրի հետ

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Դուք կարող եք նստել հանգիստ սենյակում, որտեղ դուք բացատրեք բուժքույրին ձեր այցի պատճառը:

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hospital.



Բուժքույրը ձեզ հարցնում է ձեռնափայտը, որը ցույց է տալիս ձեր անունը եւ ձեր անունը, պահեք ձեր ողջ մնալու ձեր արտակարգ սենյակում կամ հիվանդանոցում:

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hospital.



Բժշկի փորձաքննության հեշտացման համար բուժքույրը կարող է խնդրել Ձեզ հագնվել հիվանդանոցի վերնաշապիկով:

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

Երբ տնային բուժքրոջ հարցերը հարցնում են, նա ձեզ կվերցնի խնամքի տարածք՝ բժշկին սպասելու համար:

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Ձեր ընտանիքը չի կարող ձեզ հետ գալ խնամքի տարածք, նրանք ստիպված կլինեն սպասել դահլիճում:

4. La consultation médicale

Բժշկական խորհրդատվություն



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Բժշկական ուսանողը կգա ձեզ ուսումնասիրելու եւ ձեզ հետագա հարցերը հարցնելու համար:

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Կախված ձեր առողջական վիճակից, բժիշկը երբեմն խնամք է խնդրում, օրինակ՝ արյան քննություն, քննություններ, ինչպիսիք են ռադիոն կամ սկաների, կամ կարող է խնդրել ձեզ պահել:

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

Արյան ստուգումից հետո արդյունքը ստանալու համար տեղում է մոտավորապես 1.30 ժամ:

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner a réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Եթե բժիշկը հարցնում է, ապա օրվա (կամ գիշերի) սկանն է լինելու, սակայն երբեմն նույն օրը տեղի է ունենում շատ սկանավորում, եւ սպասքը կարող է տեւել մի քանի ժամ:

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



Խնդրում ենք ձեզ ոչ թե ուտել կամ խմել, մինչեւ բժիշկը ձեզ տա իր թույլտվությունը, երբեմն խնդրելով ձեր որովայնին դատարկ մնալ: